

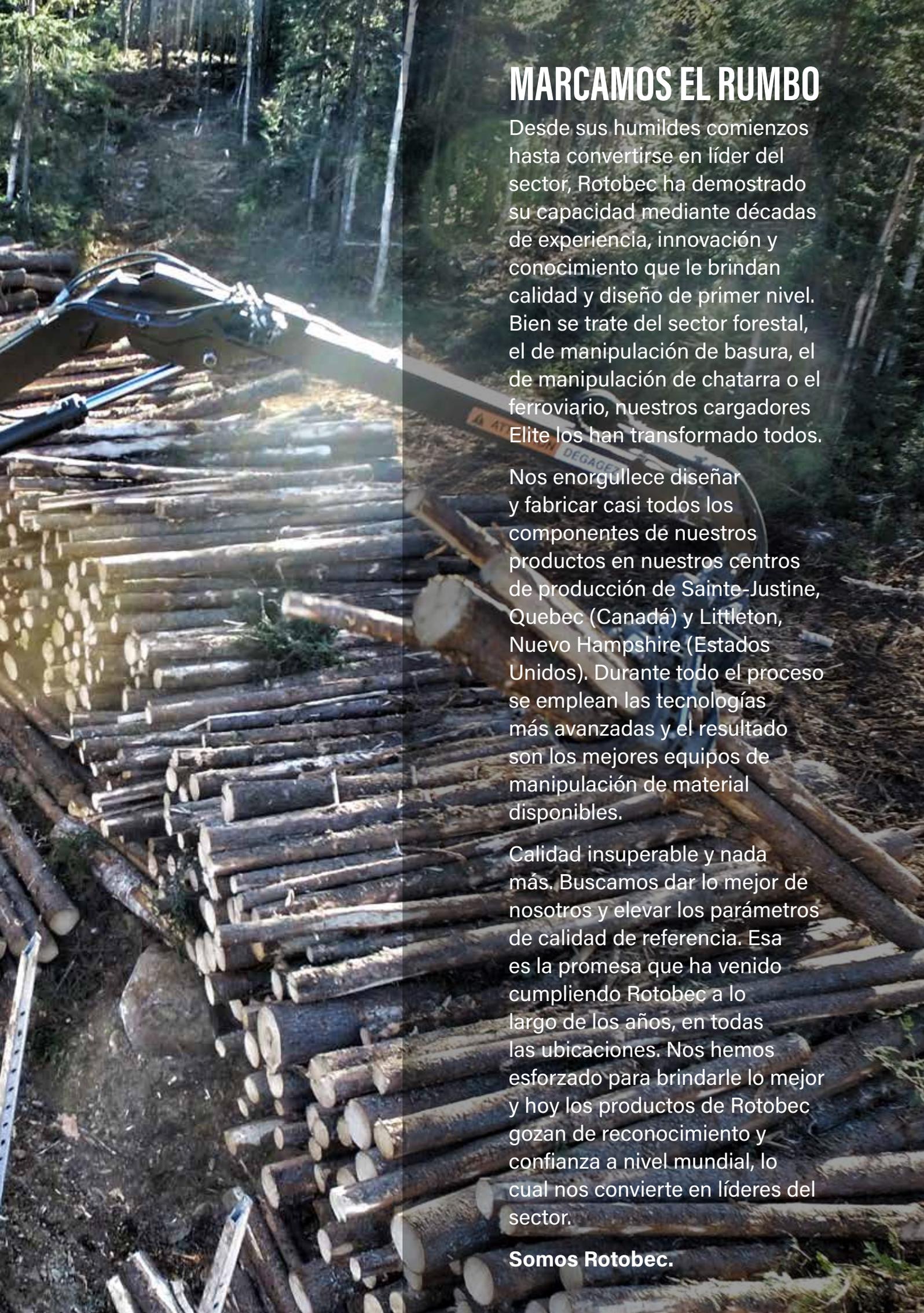


***ROTOBEC***

**CARGADORES  
PARA CAMIONES  
Y REMOLQUES**

**CON NUESTROS  
CARGADORES,  
CAMBIAMOS  
EL SECTOR.**





# MARCAMOS EL RUMBO

Desde sus humildes comienzos hasta convertirse en líder del sector, Rotobec ha demostrado su capacidad mediante décadas de experiencia, innovación y conocimiento que le brindan calidad y diseño de primer nivel. Bien se trate del sector forestal, el de manipulación de basura, el de manipulación de chatarra o el ferroviario, nuestros cargadores Elite los han transformado todos.

Nos enorgullece diseñar y fabricar casi todos los componentes de nuestros productos en nuestros centros de producción de Sainte-Justine, Quebec (Canadá) y Littleton, Nuevo Hampshire (Estados Unidos). Durante todo el proceso se emplean las tecnologías más avanzadas y el resultado son los mejores equipos de manipulación de material disponibles.

Calidad insuperable y nada más. Buscamos dar lo mejor de nosotros y elevar los parámetros de calidad de referencia. Esa es la promesa que ha venido cumpliendo Rotobec a lo largo de los años, en todas las ubicaciones. Nos hemos esforzado para brindarle lo mejor y hoy los productos de Rotobec gozan de reconocimiento y confianza a nivel mundial, lo cual nos convierte en líderes del sector.

**Somos Rotobec.**

**SEA PARTE  
DE LA ÉLITE  
DEL MUNDO.**





# EL CARGADOR MÁS LIVIANO

Los cargadores Elite de Rotobec son algunos de los más livianos del mercado. Nuestro Elite 910 es el más liviano de ambos modelos y el más ágil. Puede usarlos con facilidad en una variedad de aplicaciones de todo sector. Su precisión y agilidad los hace ideales para todo, incluso la carga de troncos y la descarga de camiones. Con mayor ahorro de combustible, más peso disponible para materiales en su camión o remolque y el coste total de propiedad más bajo del sector, su bolsillo lo nota.

# VELOCIDAD Y AGILIDAD INIGUALABLES

Dedique menos tiempo a reubicar su cargador y más tiempo a lo más importante. Trabajar. Cualquiera sea la aplicación, el Elite es la herramienta apropiada para el trabajo. Los cargadores Elite de Rotobec suelen usarse para hacer limpieza después de catástrofes naturales y, en algunas regiones, para recoger desechos junto a carreteras. La velocidad de la máquina le brindará sin duda la suprema eficiencia que busca. Con un cargador veloz como un rayo, moverá más material en menos tiempo que nunca.





# UN PEQUEÑO GIGANTE CON FUERZA INSUPERABLE

Sin duda, el cargador Elite de Rotobec es el cargador con pluma articulada más versátil, robusto y duradero de su tamaño que jamás se haya hecho. Nuestro cargador Elite es apropiado para todas las aplicaciones, incluida la recolección y el transporte de chatarra, el reciclaje de materiales y los centros de procesamiento. El diseño ligero de la serie Elite, combinado con una increíble capacidad máxima de carga, hace que estos dos cargadores sean los campeones indiscutibles de peso pesado de su categoría y el Elite 915 es el más fuerte y más robusto de los dos modelos. Puede levantar más material con menos de lo que haya imaginado.





**AUMENTE SU  
CAPACIDAD  
DE CARGA.**

# PRECISIÓN INIGUALABLE

Las aplicaciones ferroviarias pueden resultar un poco menos comunes, pero no en el caso del cargador Elite de Rotobec. El mantenimiento ferroviario, incluidas la entrega y limpieza de componentes, requiere movimientos continuos para aumentar la precisión. El inteligente diseño de nuestro sistema hidráulico permite a los cargadores Elite alcanzar niveles de precisión inigualables, lo cual hace que usarlos resulte muy sencillo. Cualquiera sea su nivel de experiencia, estos cargadores harán que incluso el operario más inexperto parezca un profesional. Sabemos que la precisión es importante.





**NO HAY  
TIEMPO  
PARA LA  
INACTIVIDAD.**



El Elite y casi todos sus componentes se diseñan y fabrican en nuestros centros de producción de Norteamérica. Nos dedicamos a brindarle los cargadores más resistentes y fiables del mercado. Dado que fabricamos todo en nuestros centros de producción, la disponibilidad de nuestros repuestos mediante nuestra red de distribuidores no tiene igual y nuestro equipo de asistencia técnica tiene el compromiso de asegurarse de que su cargador funcione a su máximo nivel en todo momento.

## COMPONENTES DE CALIDAD

Cada uno de los componentes del cargador de troncos Elite se fabrica en nuestros centros de producción con materiales de la mejor calidad. Nuestros componentes se fabrican con un único propósito: rendir mejor y durar más que los de nuestros competidores.

## MANTENIMIENTO TÉCNICO SIMPLIFICADO

Los ingenieros de Rotobec han diseñado el Elite de manera que llevar a cabo su mantenimiento técnico sea increíblemente simple. Dado que para realizar su mantenimiento no se necesitan herramientas especiales, el Elite puede repararse sobre el terreno, lo cual amplía al máximo el tiempo de servicio de su máquina.



# ELITE 910

## DATOS TÉCNICOS

### ESPECIFICACIONES CLAVE, ELITE 910

Estructura	Pluma principal: Estructura rectangular de 152,4 mm x 203,2 mm (6" x 8") hecha de acero de alta resistencia Pluma secundaria: Estructura rectangular de 152,4 mm x 152,4 mm (6" x 6") hecha de acero de alta resistencia
Pivotes	Clavijas de 50,8 mm (2") de diám. cromadas, sometidas a tratamiento térmico y montadas sobre bujes de bronce
Estabilizadores automáticos	Cilindro: Diámetro interior de 76,2 mm (3"), diámetro de varilla de 50,8 mm (2")
Movimiento completo	Pluma principal: 8,9 seg. c/ 70 l/m (18,5 g/m) Pluma secundaria: 7,0 seg. c/ 70 l/m (18,5 g/m)
Corona giratoria	Diámetro exterior de 671,83 mm (26,45")
Velocidad de giro	9,5 rpm
Peso	2241 kg (4940 lb) [con pluma estándar]
Presión operativa	210 bares (3045 psi)
Par de torsión de giro	Teórico: 21.675 Nm (15 987 pies-lb) a 207 bares (3200 psi) Real: Calculado en 18 424 Nm (13 589 pies-lb)

### OPCIONES DE LONGITUD DE PLUMA, ELITE 910

Estándar	6,7 m (22')
No telescópica	6,25 m a 7,62 m (20'6" a 25') [hay otras longitudes disponibles bajo petición]
Telescópica	7,77 m a 8,84 m (25'6" a 29') [hay otras longitudes disponibles bajo petición]

### ELITE 910 [M-22 pies / M-6,7 m]

### CAPACIDAD DE CARGA DEL CARGADOR (lb/kg)

		DISTANCIA DESDE EL CENTRO DE GIRO (pies/m)			
ALTURA		5 pies / 1,5 m	10 pies / 3 m	15 pies / 4,5 m	20 pies / 6 m
ELITE 910 T&T	30 pies / 9 m		6520 / 2960		
	25 pies / 7,5 m			5200 / 2365	
	20 pies / 6 m			5280 / 2425	3920 / 1780*
	15 pies / 4,5 m	7660 / 3860*	7690 / 3560	5660 / 2610	4380 / 1990
	10 pies / 3 m	3580 / 1535*	8760 / 4040	5880 / 2710	4140 / 1920
	5 pies / 1,5 m	5380 / 2415*	8140 / 3735	5340 / 2465	3060 / 1470
	0 pies / 0 m		5480 / 2520	3380 / 1585	

- Capacidades de carga calculadas con una presión operativa al 100 %.

\*La capacidad hidráulica de la pluma secundaria limita la capacidad de elevación.

\*\*\*La carga máxima nunca debe superar las 3970 kg (8750 lb).

Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones y mejorar nuestros productos sin aviso previo ni obligación.

### CARACTERÍSTICAS Y OPCIONES, ELITE 910

Sistema de giro	Giro continuo de 360° Giro activado por pedal Mecanismo de bloqueo para modo de transporte
Pluma	Clavijas de acero cromado, templado por inducción, en bujes de bronce Plumas telescópicas activadas con botón eléctrico y con control proporcional por palanca Diseñada para mayor acceso al bastidor del cargador 2 luces de trabajo halógenas de 55 W Cilindro de pluma principal: Diámetro interior de 127 mm (5"), vara de 76,2 mm (3") Cilindro de pluma secundaria: Diámetro interior de 127 mm (5"), vara de 63,5 mm (2,5")
Cilindros	Cabezal atornillado Anillo de desgaste Varilla de acero templado cromado
Sistema hidráulico	Palanca de mando de doble función 2 x 72 l/m (19 g/m) a un caudal de bomba de 1800 rpm Colector de aceite hidráulico de 8 puertos

# ELITE 915

## DATOS TÉCNICOS

### ESPECIFICACIONES CLAVE –ELITE 915

Estructura	Pluma principal: Estructura rectangular de 177,8 mm x 209,5 mm (7" x 8,25") hecha de acero de alta resistencia Pluma secundaria: Estructura rectangular de 152,4 mm x 152,4 mm (6" x 6") hecha de acero de alta resistencia
Pivotes	Clavijas de 50,8 mm (2") de diam. cromadas, sometidas a tratamiento térmico y montadas sobre bujes de bronce
Estabilizadores automáticos	Cilindro: Diámetro interior de 88,9 m (3,5"), diámetro de varilla de 57,2 mm (2,25")
Movimiento completo	Pluma principal: 9 seg. c/ 83 l/m (22 g/m) Pluma secundaria: 8 seg. c/ 83 l/m (22 g/m)
Corona giratoria	Diámetro exterior de 711,2 mm (28")
Velocidad de giro	8 rpm
Peso	2726 kg (6011 lb) [con pluma estándar]
Presión operativa	221 bares (3200 psi)
Par de torsión de giro	Teórico: 22 428 Nm (16 542 pies-lb) a 221 bares (3200 psi) Real: Calculado en 19 512 Nm (14 391 pies-lb)

### OPCIONES DE LONGITUD DE PLUMA, ELITE 915

Estándar	7 m a 7,62 m (23' a 25') [hay otras longitudes disponibles a pedido]
Telescópica	8 m a 8,14 m (26'4" a 30') [hay otras longitudes disponibles a pedido]

### ELITE 915 [M-23 pies / M-7 m]

### CAPACIDAD DE CARGA DEL CARGADOR (lb/kg)

		DISTANCIA DESDE EL CENTRO DE GIRO (pies/m)			
ALTURA		5 pies / 1,5 m	10 pies / 3 m	15 pies / 4,5 m	20 pies / 6 m
ELITE 915 T&T	30 pies / 9 m			4500 / 2730*	
	25 pies / 7,5 m			5490 / 2500	
	20 pies / 6 m		6680 / 3090	5760 / 2645	5090 / 2330
	15 pies / 4,5 m	10960 / 4970***	8660 / 4025	6430 / 2965	5220 / 2400
	10 pies / 3 m	2160 / 950*	10390 / 4800	7000 / 3230	5240 / 2420
	5 pies / 1,5 m	5060 / 2280*	10300 / 4735	6860 / 3160	4650 / 2170
	0 pies / 0 m	8720 / 3915*	8160 / 3745	5380 / 2495	

- Capacidades de carga calculadas con una presión operativa al 100 %.

\*La capacidad hidráulica de la pluma secundaria limita la capacidad de elevación.

\*\*\*La carga máxima nunca debe superar las 4970 kg (10960 lb).

Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones y mejorar nuestros productos sin aviso previo ni obligación.

### CARACTERÍSTICAS Y OPCIONES, ELITE 915

Sistema de giro	Giro continuo de 360° Giro activado por pedal Mecanismo de bloqueo para modo de transporte
Pluma	Clavijas de acero cromado, templado por inducción, en bujes de bronce Plumas telescópicas activadas con botón eléctrico y con control proporcional por palanca Diseñada para mayor acceso al bastidor del cargador 2 luces de trabajo halógenas de 55 W Cilindro de pluma principal/secundaria: Diámetro interior de 127 mm (5"), vara de 76,2 mm (3")
Cilindros	Cabezal atornillado Anillo de desgaste Varilla de acero templado cromado
Sistema hidráulico	Palanca de mando de doble función 2 x 70 l/m (18,5 g/m) a 1800 rpm Colector de aceite hidráulico de 8 puertos

# ELITE 910

## LOAD N'GO

### ESPECIFICACIONES CLAVE, ELITE 910

Estructura	Pluma principal: Estructura rectangular de 152,4 mm x 203,2 mm (6" x 8") hecha de acero de alta resistencia Pluma secundaria: Estructura rectangular de 152,4 mm x 152,4 mm (6" x 6") hecha de acero de alta resistencia
Pivotes	Clavijas de 50,8 mm (2") de diám. cromadas, sometidas a tratamiento térmico y montadas sobre bujes de bronce
Movimiento completo	Pluma principal: 9 seg. c/56,7 l/m (15 g/m) Pluma secundaria: 7,5 seg. c/56,7 l/m (15 g/m)
Corona giratoria	Diámetro exterior de 671,83 mm (26,45")
Velocidad de giro	5,5 rpm
Peso	2510 kg (5535 lb) [con pluma estándar]
Presión operativa	210 bares (3045 psi)
Par de torsión de giro	Teórico: 21.675 Nm (15 987 pies-lb) a 207 bares (3200 psi) Real: Calculado en 18 424 Nm (13 589 pies-lb)

### OPCIONES DE LONGITUD DE PLUMA, ELITE 910

Estándar	6,7 m (22')
No telescópica	6,25 m a 7,62 m (20'6" a 25') [hay otras longitudes disponibles bajo petición]
Telescópica	7,77 m a 8,84 m (25'6" a 29') [hay otras longitudes disponibles bajo petición]

### CARACTERÍSTICAS Y OPCIONES, ELITE 910

Sistema de giro	Giro continuo de 360° Mecanismo de bloqueo para modo de transporte
Pluma	Clavijas de acero cromado, templado por inducción, en bujes de bronce Plumas telescópicas activadas con botón eléctrico y con control proporcional por palanca 2 ledes de trabajo Cilindro de pluma principal: Diámetro interior de 127 mm (5"), vara de 63,5 mm (2,5") Cilindro de pluma secundaria: Diámetro interior de 127 mm (5"), vara de 63,5 mm (2,5")
Cilindros	Cabezal atornillado Anillo de desgaste Varilla de acero templado cromado Válvula de contrapeso en la pluma principal y los cilindros del secundaria
Sistema hidráulico	Palanca de mando de doble función 2 x 56,7 l/m (15 g/m) a un caudal de bomba de 1350 rpm Colector de aceite hidráulico de 12 puertos

### CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Características	2 posiciones de estación de operador para tener una mejor visibilidad (plataforma no proporcionada por Rotobec) Sistema de engrase centralizado para cabezal de cargadora Bocina Luz de baliza cuando la cargadora está funcionando Señal de pluma para la posición de transporte Presencia de operador, palanca y señal de parada de emergencia para apagar las bombas de la cargadora Espejos para una mejor visibilidad a lo largo del contenedor de la camioneta Reposabrazos
-----------------	--



# ACCESORIOS COMUNES QUE SE USAN CON LOS CARGADORES ELITE



ESCALERA  
PRÉMIUM



LEDES Y LUCES  
HALÓGENAS



PALANCAS DE MANDO  
CALEFACTADAS



RADIADOR  
HIDRÁULICO



CABINA  
ABATIBLE

**¡Y MUCHO MÁS!**

*Hable con el responsable de ventas regional para encontrar los accesorios y las opciones más adecuadas para usted.*

## ACCESORIOS COMUNES UTILIZADOS CON CARGADORES ELITE



GARRA PARA  
TRONCOS



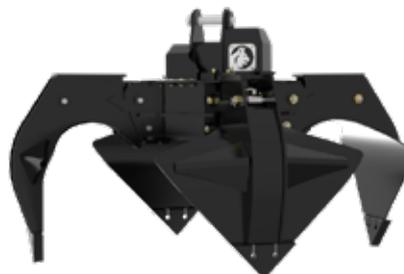
GARRA PARA MADERA  
PARA PASTA



GARRA PARA  
PAQUETES DE TRONCOS



GARRA PARA  
MANIPULACIÓN DE DESECHOS



GARRA  
POLIGRAPA



GARRA  
DE SUJECIÓN AMPLIA



**ROTOBEC**

# ROTOBEC

- En Rotobec no tememos (ni temeremos nunca) decirlo en voz alta: **¡somos los mejores!**

La razón es simple. Al igual que usted, nos hemos ganado este lugar. Y, al igual que usted, nos esforzamos cada día por conservarlo. De sol a sol. Al igual que usted, sabemos que las mejores cosas de la vida son difíciles de conseguir.

Por eso nunca hemos dado nada por sentado: nuestra reputación, la cantidad de seguidores de Facebook, el lugar firme que ocupamos en el sector, la confianza de los distribuidores, la satisfacción de los clientes, la comodidad del personal, la perfección de cada componente de equipo. Buscamos dar lo mejor de nosotros y elevar los parámetros de calidad de referencia. Hacer las cosas mejor, esforzarnos más, llegar más lejos:

es así como logramos construir el equipo y las relaciones más confiables del sector. ¿Por qué conformarse con menos? **Usted merece lo mejor.** El sector merece lo mejor. El mundo merece lo mejor.

Así que, juntos, apuntemos más alto. Si no existe, lo crearemos. Podemos hacer mejor las cosas, así que hagámoslo. Cuando el futuro se ve difícil, nosotros seguimos hacia adelante.

**¡Somos Rotobec!**



# ROTOBEC



## CONTACTO

### Este de Canadá e Internacional

200 rue Industrielle  
Sainte-Justine, Quebec  
CANADÁ G0R 1Y0  
Tel. (418) 383-3002

### Este y centro de EE. UU.

162 Rotobec Drive  
Littleton, Nuevo Hampshire  
EE. UU. 03561  
Tel. (603) 444-2103

### Sur de EE. UU.

1225 E Crosby Rd n. #17  
Carrollton, Texas  
EE. UU. 75006  
Tel. (972) 242-9514

### Oeste de Canadá y EE. UU.

10-2660 Kyle Rd  
West Kelowna, Columbia Británica  
CANADÁ V1Z 2N1  
Tel. 1-888-551-0585

### Brasil

Rua Carlos Essensfelder, 952  
Bairro Boqueirão, Curitiba  
Paraná CEP 81650-090  
T. (41) 3287-2835